

COURIER-JOURNAL NUESTRA VIDA

La Cuaresma

De todos los tiempos litúrgicos ha sido sin duda el de la Cuaresma el que más marcaba en otras épocas el ritmo colectivo de pueblo Cristiano. Muchos somos todavía los que hemos vivido aquellas "cuaresmas" de antaño.

Somos testigos de cómo con la Cuaresma se ins-

tauraba en el ambiente del pueblo un clima penitencial y de oración en el que los fieles se sentían convocados a escuchar la palabra de Dios y a pedir perdón por los pecados. Era éste el tiempo en que solían organizarse las "misiones populares" con masiva asistencia de la gente "piadosa" y de los alejados de las prácticas religiosas. En aquellas cuaresmas los jóvenes dejaban de bailar y los párrocos organizaban la catequesis para los adultos. Y siempre en el horizonte, la fiesta de la Pascua Florida precedida de los desfiles procesionales de Semana Santa. Cuaresma popular henchida de profunda religiosidad Cristiana.

La tradicional Cuaresma apenas es hoy perceptible como tiempo religioso. En la sociedad secolar y materialista en que nos encontramos se ha implantado un nuevo estilo de vida que hace difícil conservar las tradiciones religiosas de antes. Mas sin embargo, los Católicos tenemos que vivir una renovación del espíritu verdadero de la Cuaresma.

Se tiene que recuperar el sentido de la Cuaresma como preparación a la Pascua; como tiempo de renovación adulta de los compromisos bautismales; como llamada a la conversión y a la práctica de la penitencia; como un caminar juntos y no solitarios hacia la Pascua. Es un pueblo el que pasó el mar Rojo y un pueblo es el destinatario de la salvación de Cristo.

Hay un estilo de vida Cristiana, unas actitudes de fe, unas expresiones en el comportamiento del hombre evangélico que no variarán nunca, porque pertenecen al núcleo del espíritu que anima a la comunidad Cristiana y que se tienen que recuperar durante la Cuaresma.

Conversión

Lo que nosotros llamamos conversión, en hebreo implica tres movimientos. El primer movimiento describe la vuelta hacia atrás, al amor primero de la juventud. Israel es comparado con la esposa infiel, quien después de haber traicionado el amor del marido, marchando tras los ídolos, recibe invitación a volver nuevamente al cónyuge. En este giro de 180 grados está implícito el segundo de los movimientos: es una vuelta al Señor con "todo el corazón y con toda el alma," con todo lo que el hombre es; interioridad y exterioridad, de suerte que pueda expresarse del siguiente modo personal:

Conversion

What we call conversion, in Hebrew, consists of three movements. The first movement involves a return to what has been, to the first love of youth. Israel is compared to the unfaithful wife, who, after betraying her husband's love and following false idols, receives an invitation to return to her husband. In this 180-degree change is implied the second movement, a return to the Lord with "all your heart and all your soul," with all that one is, interiorly and exteriorly, so as to be able to say, "Here we have come back to You, because You are our God." Finally, once the sinner has returned to God, he should develop a hatred for sin and for the idols in his life.

Reconciliation

As St. Leo the Great teaches us: "Forgive the faults, break the bonds, lay aside all revenges; the holy feast of Easter, thanks to divine and human forgiveness, will find us joyful and unstained. Let us break, dear children, the reasons for discord, the thorns of hostility, which end up in hatred. May all quarrels disappear. May all of Christ's members find themselves bound in love."

Prayer, Self-Denial and Sharing

As St. Augustine says: "Our prayer, fortified by humility and charity, by fasting and alms-giving, by abstinence and forgiveness, by carefully doing good and avoiding evil, this kind of prayer seeks peace and finds it, because this kind of prayer rises to heaven where Jesus Christ, who is our peace, has preceded us. Let us fast, let us pray and let us share, for tomorrow we will die."

Fasting Is more than Being Hungry

St. John Chrysostom says: "When you fast, I told you, you could do it without doing it; I repeat today that you can fast without fasting. Maybe this language sounds confusing to you, but I will tell you what it means. How is it possible to fast without fasting? This happens when giving up food you do

"Aquí nos tienes de vuelta a Ti, porque Tú eres nuestro Dios." Finalmente, una vez que el pecador ha accedido nuevamente a su Dios, ha de cobrar aversión al pecado, al resto de los dioses que no son más que obra de sus manos.

Reconciliacion

Como enseña San León Magno: "Perdonemos las faltas, rompamos los lazos, olvidemos de una vez las venganzas; entonces la fiesta sagrada, gracias al perdón divino y a los perdones humanos, nos encontrará a todos alegres e irreprochables. Rompamos, amados hijos, los motivos de discordia, las espinas de la enemistad, que terminen los odios, que desaparezcan las peleas; que todos los miembros de Cristo se encuentren en la unidad del amor."

Orar, Mortificarse, Compartir

Como dice San Agustín: "Nuestra oración, apoyada en la humildad y la caridad, en el ayuno y la limosna, en la abstinencia y el perdón de las injurias, en el cuidado que hemos de poner en obrar el bien y evitar el mal, busca la paz y la obtiene, ya que ésta oración vuela, sostenida y llevada hacia los cielos a donde nos precedió Jesucristo, que es nuestra paz. Que digan, pues, los Cristianos: "Ayunemos, oremos y compartamos; mañana moriremos."

Ayunar Es mas que Pasar Hambre

Nos dice San Juan Crisóstomo: "Cuando ayunan, les decía que podían ayunar sin hacerlo; les repito hoy que podrían también ayunar sin ayunar." Quizás éste lenguaje les parezca confundido; pero les voy a enseñar la clave ahora mismo. ¿Cómo es posible no ayunar ayunando? Esto ocurre cuando renunciando al alimento acostumbrado, no se renuncia a sus pecados. ¿Cómo es posible ayunar sin ayunar? Cuando se usa del alimento pero sin usar el pecado. Este ayuno es mucho mejor que el otro; y no sólo mejor, sino más fácil."

¿Acaso ha pasado de moda éste mensaje cuaresmal de la Iglesia?

not give up your sins. How is it possible to fast without fasting? When you eat food but do not sin. This kind of fasting is much better than the other; and not only better, it is easier."

Is this Lenten message of the Church outmoded?

LENTEN SERVICES IN SPANISH

Wednesdays Mount Carmel: Mass at 7 p.m. in different homes in the community
Holy Redeemer: "Way of the Cross" at 7 p.m.
Mass at 7:30 p.m.
St. Francis of Assisi: Mass at 7 p.m.

Thursdays Newark, St. Michael: Mass every other week at 7 p.m.
Geneva, St. Francis: "Way of the Cross" at 7 p.m.

Sundays Newark, St. Michael: Mass the 1st and 3rd Sundays of the month at 9 a.m.
Holy Redeemer: Mass at 10 a.m.
St. Peter and Paul: Mass at 11 a.m.
Mount Carmel: Mass at 11:30 a.m.
Geneva, St. Francis: Mass at 12:15 p.m.
St. Francis Xavier: Mass at 12:15 p.m.
St. Francis of Assisi: Mass at 12:30 p.m.
Brockport, Nativity: Mass the 4th Sunday of the month of 3 p.m.

SERVICIOS CUARESMALES EN ESPAÑOL

Los miércoles Monte Carmelo: Misa a las 7 p.m. en diferentes hogares de la comunidad
Holy Redeemer: Via Crucis a las 7 p.m.
Misa a las 7:30 p.m.
San Francisco de Asís: Misa a las 7 p.m.

Los jueves Newark, San Miguel: Misa cada otra semana a las 7 p.m.

Los sábados Holy Redeemer: Hora Santa a las 6 p.m.
Corpus Christi: Misa a las 6:30 p.m.

Los domingos Newark, San Miguel: Misa el 1er y el 3er domingo del mes a las 9 a.m.
Holy Redeemer: Misa a las 10 a.m.
SS Pedro y Pablo: Misa a las 11 a.m.
San Miguel: Misa a las 11 a.m.
Monte Carmelo: Misa a las 11:30 a.m.
Geneva, San Francisco: Misa a las 12:15 p.m.
San Francisco Javier: Misa a las 12:15 p.m.
San Francisco de Asís: Misa a las 12:30 p.m.
Brockport, Nativity: Misa el 4to domingo del mes a las 3 p.m.

Lent

Of all the liturgical seasons, Lent is, without any doubt, for past generations the season marked by a communal rhythm. Many of us lived those Lents of bye-gone days.

We once witnessed how, with the beginning of Lent, a climate of penance prayer came over the people, a climate in which the faithful felt the call to hear the word of God and to ask forgiveness for sins. This was the time when parish missions were organized and attended by both the "pious" and those who had fallen away from religious practices. In those Lents, the young stopped dancing and the parish priests organized catechism classes for the adults.

And always on the horizon loomed the Easter celebration which followed the processions of Holy Week. The Lent of popular Catholicism was of a deep Christian religiosity.

Today, Lent is hardly seen as a religious season. In this materialistic and secular society, a new lifestyle makes it difficult to keep the old religious traditions. But nevertheless, we Catholics have to live out a renovation of the true spirit of Lent.

The meaning of Lent as a preparation for Easter has to be recovered: as a time for adults to renew their baptismal promises, as a call to conversion and to the practice of penance, as a walk together, and not alone, toward Easter. It was a people, not just individuals, who crossed the Red Sea and a people who are saved by Christ.

There is a style of Christian life, some faith attitudes, some expressions in the behavior of the follower of the Gospel that won't change ever because they are essential to the spirit that animates the Christian community. These attitudes have to be rediscovered during Lent.

Ca
Ca
Ga

Two gathering diocese. canonizar Diego, th

Foru Slate For I

The se communi by the Ministries p.m. on 1 St. Bridge

This f "Health (Family" a panelists health cr Williams. Joyce Br Dr. R D.D.S.; Blue Cros

These specific of black and ope Further obtained of Black 3210.

Sara Chilc

All in I

Wh Tur Is F

It is immuta may pu but th always

I was other d certain

We f for our seem to him.

We with a would back. I box of of milk

"Gee and pro no one on his size dis

This us drea birthda Maine Day coinc celebra

The planne we end the m had ba sticks f and a day ce

Rod in Ear

been Kenne up a d

Dor when him hi all wr

bright the pa been c

He and dr olive-